EDAL
European Database of Asylum Law
Published on *European Database of Asylum Law* (https://m.asylumlawdatabase.eu)

?eská republika - Nejvy??í správní soud, 23 ?erven 2010, A.B. proti Ministerstvu vnitra, 4 Azs 16/2010-47

Zem?, kde bylo rozhodnutí vydáno:
Czech Republic

Zem? ?adatele:
Algeria

Datum vydání rozhodnutí:
23-06-2010

?íslo rozhodnutí:
4 Azs 16/2010-47

Název soudu:
Nejvy??í správní soud

Klí?ová slova -hlavní:
Dopl?ková ochrana
Vá?né újma
Nep?ijatelná ?ádost
Nenavrácení / Non-refoulement
Následná ?ádost

Pou?ítá ustanovení evropských p?edpis? (práva EU):
European Union Law > EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005 [1] > Art 25 [2] > Art 25.2 (f) [2]
European Union Law > EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005 [1] > Art 25 [2]
European Union Law > EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005 [1] > Art 32 [3] > Art 32.1 [3]
European Union Law > EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005 [1] > Art 32 [3] > Art 32.3 [3]
European Union Law > EN - Asylum Procedures Directive, Council Directive 2005/85/EC of 1 December 2005 [1] > Art 32 [3] > Art 32.4 [3]
European Union Law > EN - Qualification Directive, Directive 2004/83/EC of 29 April 2004 [4] > Art 15 [5]

Shrnutí :
I p?i zastavení ?ízení v p?ípad? nep?ípustné ?ádosti, kdy neúsp??ný ?adatel je vystaven hrozb? návratu do zem? p?vodu, je správní orgán povinen se v od?vodn?ní p?esv?d?iv? vypo?ádat s otázkou mo?ného ud?lení dopl?kové ochrany/zkoumat nebezpe?í vá?né újmy.

Skutkový stav :
?adatel podal t?etí ?ádost o ud?lení mezinárodní ochrany, nicmén? neuvedl v této opakované ?ádosti nové skute?nosti nebo zji?t?ní, které nebyly bez jeho vlastního zavin?ní p?edm?tem zkoumání d?vod? pro ud?lení mezinárodní ochrany v p?edchozím pravomocn? ukon?eném ?ízení. V t?etím ?ízení ?adatel uvedl, ?e jeho d?vody k podání ?ádosti o ud?lení mezinárodní ochrany byly stejné jako v p?edchozích p?ípadech, tedy obavy z ohro?ení teroristy. Poslední ?ádost byla proto podle § 10a písm. a) zákona o azylu vyhodnocena jako nep?ípustná a ?ízení bylo podle § 25 písm. i) tého? zákona zastaveno. ?adatel podal proti tomuto rozhodnutí ?alobu ke krajskému soudu, v ní? vytkl ?alovanému mimo jiné i to, ?e se m?l zabývat otázkou ?non-refoulment?. Krajský soud ?alobu zamítl a st??ovatel následn? podal kasa?ní stí?nost k Nejvy??ímu správnímu soudu.

Rozhodnutí a od?vodn?ní:
Podle názoru Nejvy??ího správního soudu ani napln?ní podmínek uvedených v § 10a písm. a) zákona o azylu, nezbavuje správní orgán povinnosti zabývat se tím, zda ?adateli nehrozí p?i návratu do zem? p?vodu záva?ná újma ve smyslu § 14a odst. 2 zákona o azylu.

I p?i zastavení ?ízení v p?ípad? nep?ípustné ?ádosti o ud?lení mezinárodní ochrany, kdy neúsp??ný ?adatel je vystaven hrozb? návratu do zem? p?vodu, je správní orgán povinen se v od?vodn?ní p?esv?d?iv? vypo?ádat s otázkou mo?ného ud?lení dopl?kové ochrany.

Neposta?í pouhé zd?vodn?ní toho, ?e byly spln?ny podmínky § 10a písm. a) zákona o azylu pro vyhodnocení ?ádosti o mezinárodní ochranu jako nep?ípustné (a ?ízení bylo z tohoto d?vodu zastaveno), ale musí být zd?vodn?no ve smyslu § 14a zákona o azylu, pro? nedo?lo k ud?lení druhé z forem mezinárodní ochrany, tj. dopl?kové ochrany.

Správní orgán má i v p?ípad? zastavení ?ízení o nep?ípustné ?ádosti povinnost své rozhodnutí zd?vodnit ve vztahu k ob?ma formám ochrany; zatímco v?ak od?vodn?ní ve vztahu k neud?lení mezinárodní ochrany ve form? azylu postrádá smysl tam, kde ?adatel o ud?lení mezinárodní ochrany neuvádí ?ádné nové skute?nosti nebo zji?t?né okolnosti, které nebyly bez jeho vlastního zavin?ní p?edm?tem zkoumání d?vod? pro ud?lení mezinárodní ochrany v p?edchozím pravomocn? ukon?eném ?ízení ve v?ci mezinárodní ochrany a v tomto rozsahu je ?ízení zastaveno, s otázkou dopl?kové ochrany má správní orgán povinnost se vypo?ádat v?dy a sám z ú?ední povinnosti zjistit (ze zpráv o zemi p?vodu a jemu dostupných databází), zda skute?n? ?adateli nehrozí záva?ná újma v p?ípad? návratu do zem? p?vodu.

Výsledek:
Kasa?ní stí?nosti bylo vyhov?no a rozhodnutí krajského soudu zru?eno.

Komentá?e/Poznámky:

rozsudek Nejvy??ího správního soudu ze dne 23.06.2010, ?.j. 4 Azs 16/2010-47, www.nssoud.cz [6]

Nejvy??í správní soud zde odkázal na p?edchozí judikaturu (1 Azs 107/2008 ? 78) a záv?ry v ní uvedené. Sv?j právní názor tak odvodil mimo jiné s odkazem na rozsudek Soudního dvora EU ve v?ci Elgafaji.

Z d?vodu nesjednocené judikatury senát? Nejvy??ího správního soudu byla otázka posuzování spln?ní podmínek pro ud?lení dopl?kové ochrany v p?ípad? zamítnutí ?ádosti jako nep?ípustné p?edlo?ena roz?í?enému senátu Nejvy??ího správního soudu (usnesení ?.j. 3 Azs 6/2011 ? 87). Roz?í?ený senát ve v?ci ke dni zpracování nerozhodl.

National / Other Legislative Provisions:
Czech Republic - Asylum Act (325/1999 Coll.) - Art 10(a) [7]
Czech Republic - Asylum Act (325/1999 Coll.) - Art 25(i) [8]

Links:
[1] http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/asylum-procedures-directive
[2] http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/asylum-procedures-directive#Art%2025
[3] http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/asylum-procedures-directive#Art%20%2032
[4] http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/qualification-directive
[5] http://www.asylumlawdatabase.eu/en/content/qualification-directive#Art 15 QD
[6] http://www.nssoud.cz
[7] https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/1309
[8] https://m.asylumlawdatabase.eu/cs/taxonomy/term/1308